

Yahdaiq

外婆

Yahdaiq gou dwg boux mehmbwk lajmbanj ndeu, de gig bingzciengz, de 60 lai bi, mbouj sang mbouj daemq, gij byoem henz rwz gaenq miz hauilai byoemhau, hawj gou yaenqsiengq ceiq laeg dwg yahdaiq gig lauxsaed caeuq gaenxguh.

Yahdaiq miz bet boux lwg, moix bungz ngoenzciet, cungj daengz ranzdaiq doxcomz. Ngeihcib lai boux lwglan humx seiqhenz ndang yahdaiq, gwnz naj yahdaiq riu lumj va hai ne.

Hoeng moix ngoenz cawz le gwn haeux, dou ca mbouj geijlai yawj mbouj raen gij ngauez yahdaiq. Banhaemh, yahdaiq hawj dou ninz ndei le, de cij ninz; haetromh, yahdaiq hwnq ndaej ceiq caeux, cawj ndei haeuxromh hawj daihgya. Gwn haeux sat le, hix mbouj rox de bae gizlawz lo. Dou geij beixnuengx biuj gietdingh “gyaeprieng” yahdaiq.

Ngoenz daihngaih, gwn haeuxromh le, caenh raen yahdaiq riu aen swx coh baihrog byaij bae. Dou bet boux beixnuengx gaenjdaet riengzlaeng yahdaiq. Yahdaiq doeksat muengh dou: “Sou ngoenzneix baenzlawz la?” Daihgya mwngz muenghmuengh gou, gou muenghmuengh mwngz, hob bak mbouj gangj saedvah, yahdaiq roxnyinh geizheih. Daeuj daengz ndaw suenbyaek, yahdaiq couh gungj hwet baenz mbaw baenz mbaw dinq byaek, dou hix hag gij yiengh yahdaiq bang

guh, ngamq yaep he, dou couh roxnyinh hwet naet ga in, hanhndat rihnganang. Hoeng yahdaiq lij dwg fwngz mbouj dingz, din mbouj dingz. Yawj de gij yiengh baegfofo, gwnz naj hanh rihnganang haenx, dou gig sim'in. Doenggvaq baenz ngoenz “gyaeprieng” yahdaiq, dou rox daengz yahdaiq cungj dwg baenz ngoenz nyaengq daengz laep, gig noix yietnaiq.

Yahdaiq gou gig lauxsaed, hix gig gaenxguh, gou gyauez yahdaiq gou.

(bouxraiz: Yangz Sinhyiz
bouxhoiz: Goenggen)



Daxboh Gou Gvaiq Lai

我有一个怪爸爸

Gangj daxboh gou gvaiq, de dauqdaej gvaiq youq gizlawz ne?

Daih'it gvaiq: Gvenhaeh de caeuq daxmeh gvaiq. Youq ndaw ranz, yawj daeuj gijmaz saeh cungj dwg daxmeh guhcawj, hoeng gizsaed gij genyi cungj dwg daxboh daez ok liux. Mwngz gangj, dauqdaej gyoengqde boux lawz cij dwg “bouxcawjranz” ne?

Daihngaih gvaiq: De maij gwn gij doxgaiq gvaiq. Gou laihnaeuz cij miz lwgmbwk maij gwn soemj, byawz siengj daengz daxboh gou hix maij gwn, caiqlix dwg yied soemj yied ndei. Vunz cungj naeuz gwn makmoiz heuj soemj lai, de cix yiemz mbouj doh soemj, mbouj gvaqyinx. Lauheiq dwg de cienz hawj gou ba, gou hix maij gwn soemj. Miz cungj makmoiz ndeu soemj dangqmaz, gou gwn gvaq aen song aen heuj couh deng unq liux lo; hoeng daxboh cix gwn le aen dem aen, gwn ndaej vanyupyup, lij itloh hemq naeuz: “Yinx! Yinx! Caen dwg yinx lai lo!” Lajmbwn gwn soemj de ceiq ak loba.

Daihsam gvaiq: De yawj gij densi gvaiq. De mbouj maij yawj densi, lienz《Sinhvwnz Lenzboh》hix gig noix yawj, hoeng de cij maij yawj gij denyingj Couh Singheiz yienj haenx dangqmaz. Cijaeu ndaw densi miz gij denyingj Couh Singheiz yienj haenx boq, couhsuenq benq denyingj neix de gaenq ndaej yawj le hauilai baez, de lij aeu caiq yawj, caiq rihaha baez ndeu.

Daihseiq gvaiq: Maqmuengh de doiq gou gvaiq. Daxboh boux wnq cungj haemz mbouj ndaej hawj lwgnyez boujgoq bouj lai di, bae hwnj dangzyinxdaeuz hwnj lai di, daxboh gou cix nyinhnaeuz gou bae hag doh nyaengq lo, mbouj yungh caiq sai seiz bae hag gij doenghyiengh luenhlablab haenx. Daxmeh mbouj nyienh hawj gou yawj densi, hwnj muengx, gangj yingyangj lwgda lai. Hoeng cijaeu gou gouz daxboh, daxboh haengjdingh hawj gou yawj. Sou gaej nyinhnaeuz daxboh cungh gou gvaqbouh bw, danghnaeuz gou gangj siengj bae cawx buhvaq moq roxnaeuz gij wnq, de cungj fanjdoi, gangj buhvaq doh daenj couh ndaej lo. Mwhneix couh vuenh daxmeh “cungh” gou lo, haha!

Sou gangj, daxboh gou gvaiq mbouj gvaiq?

(bouxij: Fouzmingz bouxhoiz: Ouh Caijfangh)

“Mizyinx lai bw!” Lwgvuengziq naeuz, “Boux canghdeihleix neix ak dahraix bw!” De yawjyawj seiqhenz aen singgiuz duh canghdeihleix neix. De lij caengz ndaej raen gvaq aensinggiuz hungloet baenzneix gyaundeix baenzneix.

“Aen singgiuz mwngz gyaundeix raixcaix. Gwnz neix miz haij lwi?”

“Gou mbouj rox ne!” Canghdeihleix naeuz.

“Yienghneix gizneix miz ndoibya lwi?” Lwgvuengziq doeknaiq dangq-maz, cam naeuz.

“Gou mbouj rox ne!” Canghdeihleix han naeuz.

“Nyaenx miz singz, miz dah, miz diegsa lwi?”

“Gou mbouj rox ne!”

“Mwngz dwg canghdeihleix bw, mwngz mbouj rox ma?”

“W! Gou dwg canghdeihleix.” Canghdeihleix naeuz, “Hoeng gou mbouj dwg canghdamqiemj ne. Gwnz aen singgiuz neix mbouj miz saek boux canghdamqiemj. Canghdeihleix mbouj bae damqyawj singz, dah, ndoibya, haij caeuq diegsa. Hong canghdeihleix youqgaenj lai, de mbouj ndaej vangq bae youzlangh. De seiz-seiz cungj youq henz congzsaw,

langhnaeuz miz canghdamqiemj daeuj le, de cix youq ndaw rugsaw ciepdaih bouxhek. De miz gijmaz mbouj rox cix cam gyoengq canghdamqiemj de, geiq gij saeh gyoengqde roengzdaeuj. Langhnaeuz saeh boux canghdamqiemj lawz mizyinx lai, de cix caz bouxde vunzsoh roxnaeuz vunzrwix.”

“Vihmaz ne?”

“Aenvih langhnaeuz canghdamqiemj gangjyaeuh, canghdeihleix raiz saw cix raiz loeng bae. Langhnaeuz canghdamqiemj naeuz gwn laeuj, raeuz goj mbouj rox de gangj

caen rox gyaj bw, raiz loeng cix dwglau lai lobw.”

“Youh vihmaz ne?”

“Aenvih gwn laeuj fiz le, aen ndeu cix rox yawj baenz song aen, yienghneix, canghdeihleix cix raiz goengq bya ndeu baenz song goengq bya bae, yienghneix cix loeng lo.”

“Gou roxnaj boux vunz ndeu,” Lwgvuengziq naeuz, “langhnaeuz de bae damqiemj, de cix guh mbouj ndei lo, de yaez lai.”

“Wgo! Langhnaeuz boux canghdamqiemj neix vunzndei vunzsoh, gou cix bae caz de gangj ndaej deng

rox mbouj deng.”

“Baij vunz bae caz ga?”

“Nauq ne! Baij vunz bae cix dwgrengz lai lo. Gou heuh de dawz cingqgawq okdaeuj cix ndaej lo. Lumjnaeuz, langhnaeuz de raen goengq byalauz ndeu, gou cix heuh de dawz ndaek rinlauz ndeu dauqdaeuj.”

Goj gangj goj gangj, canghdeihleix laegfwnggh cix angqyoekyoek, naeuz:

“Mwngz ok biengzgyae daeuj daengz gizneix, mwngz dwg boux canghdamqiemj, mwngz naeuznaeuz aen singgiuz mwngz hawj gou nyi vei!”

Yienghneix, canghdeihleix cix bienj cek sawlauz de, liux cix dat yienzbit de. Canghdamqiemj gangj gijmaz de cix aeu yienzbit geiq gijmaz roengzdaeuj, caj daengz canghdamqiemj dawz cingqgawq okdaeuj le, de cij aeu gangbit raiz baezmoq.

“Ndaej lo, gangj vei!” Canghdeihleix naeuz.

“W, youq biengz gou,” Lwgvuengziq naeuz, “goj mbouj mizyinx geijlai ne, baihde iqiq, miz sam goengq ndoifeiz, song goengq ndoifeizlix, goengq ndeu ndoifeizdai. Mbouj miz vunz rox ndoifeiz seizlawz dek ok.” (20)

Lwgvuengziq

小王子

bouxraiz Swng' aihgwzsuhbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译